



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. gegužės 23 d.
(OR. en)

9696/23

Tarpinstitucinė byla:
2023/0159(NLE)

UD 114

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2023 m. gegužės 23 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2023) 263 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2021/2283, kuriuo nustatomos tam tikrų žemės ūkio ir pramonės produktų Sąjungos autonominės tarifinės kvotos ir numatomas jų administravimas

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2023) 263 final.

Pridedama: COM(2023) 263 final



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2023 05 23
COM(2023) 263 final

2023/0159 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2021/2283, kuriuo nustatomos tam tikrų
žemės ūkio ir pramonės produktų Sąjungos autonominės tarifinės kvotos ir numatomas
jų administravimas**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai**

Sąjungos autonominės tarifinės kvotos reikalingos produktams, kurių Sąjungoje gaminama nepakankamai, kad būtų galima patenkinti juos naudojančių Sąjungos pramonės subjektų poreikius atitinkamu kvotų laikotarpiu. Tam tikram produktų kiekiui reikėtų nustatyti nulinio arba sumažinto tarifo muito normos Sąjungos tarifines kvotas, nesutrikdant tų produktų rinkų.

2021 m. gruodžio 20 d. Europos Sąjungos Taryba priėmė Reglamentą (ES) 2021/2283¹, kuriuo nustatomos tam tikrų žemės ūkio ir pramonės produktų Sąjungos autonominės tarifinės kvotos ir numatomas jų administravimas, kad tų produktų paklausa Sąjungoje būtų patenkinta pačiomis palankiausiomis sąlygomis.

Siekiant patenkinti Sąjungos pramonės subjektų poreikius, tas reglamentas atnaujinamas kas šešis mėnesius.

Komisija, padedama Ekonominių muitų tarifų klausimų grupės, peržiūrėjo visus valstybių narių pateiktus autonominių tarifinių kvotų prašymus.

Atlikusi šią peržiūrą, Komisija mano, kad pateisinama nustatyti kai kurių naujų produktų, šiuo metu neįrašytų į Tarybos reglamento (ES) 2021/2283 priedą, autonomines tarifines kvotas. Jei tarifinių kvotų taikymas tam tikriems produktams nebeatitinka ekonominių Sąjungos interesų, tokius produktus reikėtų išbraukti.

Siekiant aiškumo tikslinga paskelbti konsoliduotą Tarybos reglamento (ES) 2021/2283 priedo redakciją, kuria bus visiškai pakeista ankstesnė priedo redakcija.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Šis pasiūlymas nedaro poveikio šalims, sudariusioms lengvatinio prekybos režimo susitarimus su Sąjunga, taip pat šalims, kurios yra arba gali būti kandidatės sudaryti su Sąjunga tokius susitarimus (pvz., susitarimus dėl bendrosios lengvatų sistemos arba dėl Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybių grupei taikomo prekybos režimo ar laisvosios prekybos susitarimus).

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Pasiūlymas dera su Sąjungos žemės ūkio, prekybos, įmonių, vystymosi, aplinkos ir išorės santykių politika.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Šio pasiūlymo teisinis pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 31 straipsnis.

¹ OL L 458, 2021 12 22, p. 33.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pasiūlymas priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai. Todėl subsidiarumo principas netaikomas.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymas atitinka proporcingumo principą. Numatytos priemonės atitinka užsienio prekybos veiklos vykdytojams taikomų procedūrų paprastinimo principus, išdėstytus Komisijos komunikate dėl autonominių muitų tarifo taikymo sustabdymo ir kvotų². Pagal Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnio 4 dalį šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti.

- **Priemonės pasirinkimas**

SESV 31 straipsnyje nustatyta, kad „pagal bendrąjį muitų tarifą mokėtinus muitus, remdamasi Komisijos pasiūlymu, nustato Taryba“. Todėl Tarybos reglamentas yra tinkama priemonė.

3. **EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

2013 m. atliekant autonominių muitų tarifo taikymo sustabdymo vertinimo tyrimą buvo įvertinta ir autonominių tarifinių kvotų sistema³.

Tai padaryta dėl to, kad abi šios priemonės panašios, išskyrus tai, kad tarifinėmis kvotomis ribojamas importuojamų produktų kiekis, o sustabdant autonominių muitų tarifo taikymą visiškai arba iš dalies atleidžiama nuo įprastų muitų, taikomų tam tikroms į ES neribotais kiekiais importuojamoms prekėms. Atlikus vertinimą, prieita prie išvados, kad esminis pagrindas taikyti sistemą išlieka. Naudodamasi šia sistema prekes importuojančios Sąjungos įmonės gali sutaupyti nemažai lėšų. Priklausomai nuo konkretaus produkto, įmonės ir sektoriaus, šios sutaupytos lėšos gali teikti ir didesnę naudą, pvz., Sąjungoje padėti didinti konkurencingumą, taikyti našesnius gamybos metodus, kurti ir išlaikyti darbo vietas. Išsami informacija apie taikant šį reglamentą sutaupysimas lėšas pateikiama 4 punkte ir pridėtoje finansinėje teisės akto pasiūlymo pažymoje.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Parengti šį pasiūlymą Komisijai padėjo Ekonominių muitų tarifų klausimų grupė, kurią sudaro visų valstybių narių ir Turkijos delegacijos.

Grupė atidžiai įvertino kiekvieną naują prašymą ir kiekvieną prašymą dėl pakeitimo. Kiekvieną atvejį ji nagrinėjo visų pirma siekdama įsitikinti, kad jis nedarys jokios žalos Sąjungos gamintojams ir sustiprins bei įtvirtins Sąjungos produkcijos konkurencingumą. Ekonominių muitų tarifų klausimų grupės nariai atliko šį vertinimą rengdami diskusijas, o valstybės narės konsultavosi su atitinkamų pramonės sektorių atstovais, asociacijomis, prekybos rūmais ir kitais suinteresuotaisiais subjektais.

Per Ekonominių muitų tarifų klausimų grupės diskusijas susitarta arba pasiektas kompromisas dėl visų išvardytų tarifinių kvotų. Galimų didelių pavojų, kurių pasekmės būtų nepataisomos, nustatyta nebuvo.

² OL C 363, 2011 12 13, p. 6.

³ https://taxation-customs.ec.europa.eu/system/files/2016-09/evaluation_suspensions_duties.pdf

- **Poveikio vertinimas**

Siūlomas pakeitimas yra tik techninio pobūdžio ir susijęs tik su Reglamento (ES) 2021/2283 priede išvardytomis tarifinėmis kvotomis. Poveikio vertinimas neatliktas, nes manoma, kad siūlomi produktų, kuriems būtų taikomos autonominės Bendrojo muitų tarifo kvotos, sąrašo pakeitimai neturės reikšmingo poveikio.

- **Pagrindinės teisės**

Pasiūlymas nedaro poveikio pagrindinėms teisėms.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Pasiūlymas neturi finansinio poveikio išlaidoms, bet turi finansinį poveikį pajamoms. Per metus iš viso nesurenkama maždaug 2 726 000 EUR muitų. Poveikis biudžeto tradiciniams nuosaviems ištekliams yra 2 004 500 EUR per metus (t. y. 75 % visos sumos). Daugiau informacijos apie pasiūlymo poveikį biudžetui pateikiama finansinėje teisės akto pasiūlymo pažymoje.

Tradiciniais nuosavais ištekliais laikomų pajamų sumažėjimas kompensuojamas valstybių narių bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis, grindžiamomis išteklių įnašais.

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Siūlomos priemonės yra administruojamos pagal Europos Sąjungos integruotąjį muitų tarifą TARIC (jos įtrauktos į TARIC ir administruojamos kvotų duomenų bazėje) ir jas taiko valstybių narių muitinių administracijos.

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2021/2283, kuriuo nustatomos tam tikrų žemės ūkio ir pramonės produktų Sąjungos autonominės tarifinės kvotos ir numatomas jų administravimas

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 31 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) siekiant užtikrinti pakankamą ir nepertraukiamą tam tikrų žemės ūkio ir pramonės produktų, kurių Sąjungoje pagaminama nepakankamai, tiekimą ir taip išvengti tų produktų rinkos sutrikimų, Tarybos reglamentu (ES) 2021/2283¹ nustatytos autonominės tarifinės kvotos. Pagal tas tarifines kvotas produktai gali būti importuojami į Sąjungą mokant mažesnės ar nulinės normos muitus;
- (2) atsižvelgiant į tai, kad Sąjunga suinteresuota užtikrinti tinkamą tam tikrų pramonės produktų tiekimą, ir į tai, kad tokių pačių ar lygiaverčių produktų arba jų pakaitalų Sąjungoje pagaminama nepakankamai, būtina nustatyti naujas atitinkamam tų produktų kiekiui taikytinas nulinės muto normos autonomines tarifines kvotas, kurių eilės numeriai – 09.2561, 09.2562 ir 09.2857;
- (3) Sąjunga nebėra suinteresuota išlaikyti tarifinių kvotų, kurių eilės numeriai – 09.2581 ir 09.2672, todėl jos turėtų būti panaikintos;
- (4) todėl Reglamentas (ES) 2021/2283 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (5) kad nenutrūktų tarifinių kvotų sistemos taikymas ir būtų laikomasi 2011 m. gruodžio 13 d. Komisijos komunikate dėl autonominių muitų tarifo taikymo sustabdymo ir kvotų² išdėstytų gairių, šiame reglamente numatyti atitinkamų produktų tarifinių kvotų pakeitimai turėtų būti taikomi nuo 2023 m. liepos 1 d. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti skubos tvarka,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) 2021/2283 priedas pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu.

¹ 2021 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (ES) 2021/2283, kuriuo nustatomos tam tikrų žemės ūkio ir pramonės produktų Sąjungos autonominės tarifinės kvotos ir numatomas jų administravimas ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1388/2013 (OL L 458, 2021 12 22, p. 33).

² OL C 363, 2011 12 13, p. 6.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2023 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė*

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO PAVADINIMAS

Tarybos reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2021/2283, kuriuo nustatomos tam tikrų žemės ūkio ir pramonės produktų Sąjungos autonominės tarifinės kvotos ir numatomas jų administravimas

2. BIUDŽETO EILUTĖS

Skyrius ir straipsnis: 12 skyrius, 120 straipsnis

2023 metų biudžete numatyta suma: 21 590 300 000

3. FINANSINIS POVEIKIS

☐ Pasiūlymas finansinio poveikio neturi.

X Pasiūlymas neturi finansinio poveikio išlaidoms, bet turi finansinį poveikį pajamoms. Poveikis yra toks:

(mln. EUR, dešimtųjų tikslumu)

Biudžeto eilutė	Pajamos	6 mėnesių laikotarpis, prasidedantis mmmm mm dd	[Metai – 2023 m. antrasis pusmetis]
120 straipsnis	<i>Poveikis nuosaviems ištekliams</i>	2023 m. liepos 1 d.	-2

Šiame priede nurodytas vienas naujas produktas. Dėl šių tarifinių kvotų nesurinksimi muitai, apskaičiuoti remiantis prašymus pateikusių valstybių narių 2023 m. prognozėmis, sudaro 2 726 000 EUR per metus.

Remiantis tuo, kas išdėstyta, neigiamas šio reglamento taikymo poveikis ES biudžeto pajamoms bus 2 726 000 EUR (bendra suma, į kurią įskaičiuotos surinkimo sąnaudų) $\times 0,75 = 2\,004\,500$ EUR per metus (grynoji suma).

4. KOVOS SU SUKČIAVIMU PRIEMONĖS

Remiantis Reglamento (ES) Nr. 952/2013 254 straipsniu, bus atlikti kai kurių produktų, kuriems taikomas šis Tarybos reglamentas, galutinio vartojimo patikrinimai.

Be to, valstybės narės gali atlikti bet kokią muitinį tikrinimą, kurį jos laiko tinkamu taikydamos savo rizikos valdymo sistemą, kaip numatyta 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, 46 straipsnyje